

الكسيس كاريل

للاستاذ عبد الفتاح الديدي



عقلية من تلك العقليات الخصبة التي أفادتها الخبرة أكثر مما أفادتها المعلومات، وذهنٌ سوف متطلع إلى معاني الحياة بين المظاهر الماشية دون توقف عن حدود المساور والمقروء . فهو مثال الرجل الذي يحس الإنسان عند قراءته بأنه في حضرة مفكر ابتعد عن التفاصيل والتفت إلى السكيات ونظر في حقائق الأمور ، لا من حيث هي مبحث موقوف على نوع خاص من أنواع الدراسة ، وإنما من حيث هي مجال للتأمل والتدبر في كل حين ، وعند كل إنسان . فتقافته أكبر من تعليمه ، وتربيته أكثر من معرفته ، فجاءت كتبه حية ينبض فيها الدم ، عميقة

المعرفة نفسها — بنت الخطيئة — قد أوشكت أن ترد إلى آدم وحواء ما فقدوا من الحياة الأبدية حتى يخرجهما الله من جنته قبل أن تدلها المعرفة على شجرة هذه الحياة الأبدية الدائمة . فإنه بعد ذلك يقول الرب الأله : (هو ذا الإنسان قد صار « كواحد منا » هارفاً للخير والشر ، والآن امله بمد يده وبأخذ من شجرة الحياة أيضاً وبأكل ويحيا إلى الأبد) وأخرجه الرب الأله من جنة عدن « ليمس الأرض التي أخذ منها »

فهذا آدم الذي أخرج من الجنة بالخطيئة ، كاد أن يدخل في زمرة الآلهة بنفس الخطيئة

...

ومن الناس من يعيش الآن — على الأرض الملوثة — وهو سعيد ناعم ، كأنه في الجنة ، لأنه يعيش على هامش الحياة تلك الحياة النباتية التي لا تنفصل ولا تتأثر ولا تدرك إلا ما يحيط بها أو بمس خاصة شأنها أو طعام يومها . فهي في نعيم ولكنها بعيدة عن « نعيم » المعرفة . ذلك النعيم الذي لا يدرك ولا ينال إلا بالانقطاع وشجاعة القلب والنهن والمثابة والأقدام

تأسر الالب ، واضحة وضوح المبقرية المنزلة . بعد أن اضطربت في كمينها عصارة العلم والفلسفة والأدب جميعاً .

ذاك هو الكسيس كاريل مؤلف كتاب الإنسان ذلك المجهول ولد في فرنسا بالقرب من ليون في سنة ١٨٧٣ . وبعد أن نال الدكتوراه ودرجة أخرى في العلوم سافر إلى الولايات المتحدة عام ١٩٠٥ حيث اشترك في معهد روكفلر للأبحاث الطبية بنيويورك ولم يمد من هنالك إلى فرنسا مرة أخرى إلا بعد أربع وثلاثين سنة أي في عام ١٩٣٩ ، واشترك بعد هذا في أعمال حربية حتى يقبر من عام ١٩٤٤ حيث مات تاركاً تراثاً علمياً رائداً ومغنياً بمض الكتب من غير إتمام . ومن مؤلفاته كتاب عن الصلاة وكتاب بعنوان (الطب الرسمي وطب الزندقة) وقصة كتبها في سن الثلاثين بعنوان (رحلة مدينة لورد) . وهذه القصة بوحى من زولا ومطبوعة في مجموعة تضم يوميات وتأملات وأبهالات . أما كتابه عن « سير الحياة » فقد كان يزعم أن يجعله

وكذلك كانت حياة الرواد والمخترعين والمفكرين والقادة وكل أولئك الذين أفادت البشرية كلها من حياتهم ومعرفتهم وتفكيرهم وخطاياهم ، وقد دعا قال الشاعر العربي

ذو القفل يشق — في النعيم — بقله

وأخو الشقاوة — في الجهالة — ينعم

وكذلك يقول العامة « المجانين في نعيم . ا » ولحكمة بالغة أراد الله لآدم وحواء أن يقاربا الخطيئة حتى يعرفا — ونسلها من بعدهما — الخير والشر ، وما قيمة الحياة بلا معرفة ؟

وفي كتب العقيدة الإسلامية والتفسير — وخاصة كتاب « المواقف » — مباحث بارعة عن الإنسان والملائكة وأيهما أفضل . ؟ الملاك الذي لم يقارف معصية لأن الله برأه من الشهوات والنزوات والرغبات وخلفه بفطرته للطاعة ؟ أم الإنسان الذي خلقه الله وركب فيه النوازع والرغائب وسلط عليه همزات الشياطين ؟

محمد الشرفاوي

أمر موقفنا منها بمد كل هذه التغيرات . وإذا كان العلم في حد ذاته قيمة ما ، فذلك لأنه يؤثر في كياننا بأجمه ويجعلنا نرتد إلى أنفسنا ونناقش أفعالنا ونجدد أخلاقنا . أما أن يكون العلم مدعاة للانشغال عن الإنسان بهذه الأشياء المارضة في حياتنا ، وبهذه المظاهر التي تنأى بنا عن الذوق والخير والصحة ، فذلك أكبر دليل على أننا لم نخطط للثورة التي أحدثناها بأيدينا ، ولم ضد المدة من أجل أن نوجد مثالا حيويا يحقق آمال الإنسان وأمانه قبل أن يرضى مقامه وشمواته .

ومن هنا حاول كاريل أن يؤكد ظاهرة التكيف وأن يضمها في الرتبة الأولى من مظاهر الحيوية الإنسانية . وذلك طبيعى بالنسبة إلى عقليته التي ترى ضرورة الموازنة بين علوم المصير الحاضر وبين حياة الإنسان في المجتمع . فالعلم الذي لا يفيد في استناد الإنسان إليه عند حل مشاكله المختلفة لا ينفع في شيء ولا يؤدي إلى نتيجة ذات قيمة . وظاهرة التكيف هي الأمل الوحيد الذي يفتح أمام الإنسان منفذا إلى حياة مستقيمة كريمة . بإزاء أحداث الحياة ودلائل الحضارة . ثم إن الدكتور كاريل يؤكدها ويبين خطرها وهو يعلم أن الأمر لا يقتصر على الاستفادة من جانبها الفسيولوجي ، وإنما يمتد أكثر فأكثر إلى الناحية الاجتماعية وهي الناحية الجديرة باعتبارنا لا تنصف بهمن الآدمية . فالفكرون والفلاسفة يعرفون ظاهرة الجسم الطبيعية في تكيفه مع البيئة ومع الحرارة والبرودة ومع المؤثرات الخارجية ، ويعلمون أنه قد كان من المستحيل على الأطباء أن يتقدموا قيد أعلة في علوم الجراحة والتضميد لو لم تكن هذه الظاهرة محل عنايتهم واهتمامهم . ولا بد لهم بعد ذلك أن يتقدموا بالتقدم الهائل الذي أحرزه الأطباء نتيجة لالتفاتهم إلى هذه الحقيقة . إذ أنهم يستطيعون في بابهم أن يقيموا علوما في قاية من الخطورة على أساس من بحثهم لظاهرة التكيف الاجتماعي .

فالمعاملات الحيوية العقلية تنجم إلى خدمة الفرد وإعطائه على أداء مهامه . مثال ذلك أن الإنسان يتدفع عادة وراء فضوله ورغبة الجنسية ، ولطموحه وحب المال حتى يجد نفسه في أجواء غير مألوفة لديه أو لملها تصل إلى درجة الماداة له . وما هنا يحقق من ضرورة الفلبة والاقتصاد على الملصير التي تحيط به .

على طراز الانسان ذلك المجهول ومكمله له . إذ جاء كتابه الانسان ذلك المجهول فريداً في غطه ، فذاً في نوعه ، ومشجماً له على أن يتبعه بآخر من نفس الطراز . وقد اشتهر هذا الكتاب في الأوساط الثقافية جميعها : أوروبية وشرقية ، لما فيه من تجربة إنسانية عميقة ونظرة علمية مخرجة بروح صوفية جارية .

وقد حاول كاريل أن يوقف هذا الكتاب بصفحة الثلاثمائة على دراسة الانسان من نواحيه المختلفة ؛ وكان يؤمن بأنه لا بد من أن نمطى تخطيطاً عاماً لما تقدمه لنا العلوم المختلفة من المساعدات إذا شئنا أن ندرك حقيقة ذواتنا وأن نقف على ماهية نفوسنا . ومن الضروري في رأيه — علامة على ذلك — أن نصف في تدقيق شامل وفي تفصيل كامل تلك العمليات الطبيعية والكيميائية والفسيولوجية التي تختفي من وراء ذلك الاتساق الاجمالي في حركاتنا وأفكارنا . وكان مقدراً لهذا العمل أن يكون مستحيلاً لو لم نسمح لنا أساليب المعيشة في المصير الحديث من الملاحظة والتجريب ، ولو لم تقدم لنا المعونة من أجل تحقيق هذه الرغبة الهائلة . فيفضل المنشئات العلمية التي تمنى بالفواحي المختلفة من الإنسان استطاع الدكتور كاريل أن يجد التفاهة وأن يرمي بنفسه بمجالات الحيوية الكثيرة لدى الأفراد .

وليس لكتابنا هذا من غرض كما يقول هو نفسه إلا أن يجعل تحت أيدي الناس مجموعة من النتائج العلمية والحقائق الخاصة بالكائن البشري الذي يحيا في هذه الفترة بالذات . فلي هذا النحو يمكننا أن نلص جوانب الضعف في مدنييتنا ونحس بما بدأ يظهر عليها من أعراض التهاك والانهار . فإذا صح أن هناك طائفة معينة تخصها بهذا الكتاب الذي بين أيدينا فاعلمنا تلك الطائفة التي آثرت الهروب من حياتنا الاجتماعية والإفلات من أسر طوائفنا الحديثة وقيودنا المصطنعة . والكسيس كاريل نفسه واحد من هؤلاء ؛ إذ آثر في آخر أيامه أن بمنزل في جزيرة سانت جيلدا حيث أمضى بقية عمره .

ولما تأمل كاريل حياة المجتمع الحديث أحس بأننا قد شغلنا المسائل الشكلية من أمور جوهرية في غاية الأهمية بالنسبة إلى الإنسان في معاشه وتصرفه ووجوده . ولعل حياتنا اليوم قد غدت أكثر صعوبة وتقيداً وأشد اضطراباً وأدعى للتفكير في

في حياتنا الخاصة أو العامة . وإذا كان يمكننا القول بأن الزمن النفسى يعتمد على شيء سواء كان يكون ذلك الشيء غير الذاكرة الإنسانية . إن الذاكرة هي التي تجعلنا نحس بمرور الزمن وبتماسكه على قدر ما تميزنا الأحداث في الخارج أو تصوراتنا الخاصة داخل نفوسنا . والدليل على ذلك أن تكوين شخصيتنا على وجه التعميم قائم على أساس من تذكرنا للتاريخ الفردى واستحضارنا لما جرى لنا في الأيام الماضية .

والملاحظة الثانية التي يسوقها كاريل في تخطيطه على الزمن النفسى هي التي يعتمد عليها في تأييد وجه الاختلاف والتباعد بين كل من الزمن الفيزيائى والزمن النفسائى . فها هنا يذكر أن الزمن الطبى (الفيزيائى) الذى يمضى علينا فى سن الطفولة والبلوغ لا يزيد على ثمانية عشر عاماً ، بينما تزيد سنوات النضوج والشيخوخة في عمر الفرد على الخمسين أو الستين . فالإنسان يبدأ بفترة نمو قصيرة ثم يعقبها فترة تمام والنمو طويلاً . ومع هذا فإن الزمن الفيزيائى يفقد كل قيمة هنا تبعاً لشمور الإنسان بأن سنوات الطفولة طويلة وبطيئة بينما يحس أن السنوات تكون قصيرة جداً أثناء الشيخوخة . وهذا يثبت مفارقة عجيبة ويبرهن على أن الزمن النفسى محل اختلاف دائماً تقديره والإحساس به وتعداد جزئياته عند الأفراد .

وهنا يجرى قلم كاريل بفترة تمدد من أرفع ألوان الكتابة الأدبية . يقول « تبدو لنا أيام طفولتنا كما لو كانت بطيئة جداً . أما أيام نضجنا فتمتاز بسرعتها التي تبعث على الفزع . وقد يكون هذا الشعور ناجماً من أننا نضع الزمن الطبى بطريقه لا شعورية داخل إطار المدة . ويبدو لنا الزمن الطبى مختلفاً من غير شك عن تلك المدة بصورة عكسية . إذ يتراق الزمن الطبى بسرعة واحدة بينما تنقص سرعته نحن دائماً . ويشبه ذلك نهراً كبيراً يجري في سهل ، ويمشى في ذلك السهل إنسان نشيط محاذياً النهر منذ طلوع النهار . وتبدوله المياه آنثى كدولة ولكنها تزيد من سرعتها شيئاً فشيئاً . وعند الظهيرة لا تسمح المياه لذلك الإنسان النشط بأن يخطأها . أما إذا اقترب المساء فإنها تضاعف من سرعتها ، وغالباً ما يقف الإنسان بينما يمضى النهر في طريقه بغير إشفاق . والحق أن النهر لم يغير قط من سرعته ولكن سرعة خطاها هي التي نقصت . ومن الممكن أن نغزو الهبط الظاهر

أو أن يكبت الدوافع التي تشب في صدره وتتأجج في خاطره . ومن المستحيل أن يتم لنا العمل الأخير للقضاء على النزعات الباطنة من غير أن نمضى بالتكوين الفردى المستقل للإنسان . أما عن العمل الأول ، وأعني به الثقل والصراع مع العناصر المحيطة والظروف المجتمعة ، فلا شك أن الإنسان يحتاج عند النزول إليه والاشتباك فيه إلى قوة شخصية وطاقة نفسية تميزه على أن يطمح ولا يطمع ، وأن تمتد يده بالحق ، وأن يضرب في صفوف الخير ، وأن يسمى بغير أن يسمى ، سميه إلى الآخرين . ليس هذا فحسب وإنما يدخل ضمن عملية التكيف الاجتماعى هرب الإنسان عند اللزوم . فالهرب لابد منه في كثير من الأحيان وخاصة عندما يستحيل النمو الصحيح والتكامل الشروط مع المجتمع الذى نعيش فيه .

فهناك أشخاص لا يستطيعون أبداً أن يتكيفوا مع الجماعة . من بين هؤلاء ضماط العقول ، ومن بينهم من سلم عقله ولكنه أمضى فترة طويلة بين الأضرار والأوغاد حتى استحبال عليه أن يعود من جديد فيتكيف مع الحياة الاجتماعية السليمة . وإن لم يستطع علماء الاجتماع أن يستفيدوا من هذه الظاهرة فأغلب الظن أن علومهم ستكون قليلة النفع بالنسبة إلى المستقبل . ومن هذا كله رى أن أهم ما في ظاهرة التكيف هو أنها تفتح أبواب الأمل للإنسان المسكين في تقدمه وارتقائه الذى يحدث على صورة وثبات ونهضات متفاوتة أو حركات طورية مستديرة .

ثم في هذا الكتاب الذى وضعه كاريل تفصيل دقيق لفكرة الزمن . ولأول مرة في تاريخ علم النفس يأتى باحث ليقدّم مثل هذه الدراسات القوية العميقة في آن واحد . لقد حاول أن يحدد أنواع الزمن فجاءت أربعة من بينها زمن جديد بالمرّة هو الزمن الفسيولوجى . وكما استطاع كاريل أن ينتقل بظاهرة التكيف من مجالها المصغى المحدود إلى مجالات الحياة الفسيحة ، حاول ها هنا في كلامه عن الزمن أن يبرز أهمية الزمن الفسيولوجى من الناحية البيئية الخاصة . وهو في أصله عبارة عن الوقت الذى تستغرقه الجرح حتى يلتئم أو الذى يمر على المصو الجسدى إبان تكوينه . وتكلم بلاغته عن الزمن النفسى فقال إنه نوع من القياس الشمورى لكمية المواقف والانفعالات التي تتدفق من باطن الوجدان ومن داخلية الفؤاد ساعة تأثره وتجاوبه مع الوقائع الجارية

كالصحراء بحب حرمانى من معرفتك .. فلتأسر على الرغم من الخريف بأن ترهر الصحراء . وستكون كل دقيقة من الأيام التى تبتلى موقوفة لجلالك . ولا أطمع فى شئ من أجل نفس سوى رحماك . وسأبقى بين يديك كاللدخان الذى تحمله الرياح . فأعطينى النور حتى أقوى على إعانة أولئك الذين أحبه . ومن كلامه أيضا فى هذا الباب : إلهى . خذ بزمانى بعد أن تهت فى الظلام . وسأفعل كل ما توحى على إرادتك بفعله . ينبئ أن أقرب من جلالك يا إلهى بكل نقاء وتضرع . فكيف أصلح الشر الذى تسببت فيه للآخرين وآتى اليوم خيرا كنت قد قصرت فى فعله ؟

ومن ابتهاله ليلة عيد الميلاد : أى إلهى . كم آسف لأننى لم استطع أن أفهم شيئا فى الحياة ! وكم آسف لأننى قد حاولت أن أفهم أشياء من الميث أن نحاول فهمها . فالحياة لا تحتوى على الفهم وإنما على الحب ومساعدة الغير والصلاة والقيام بالأعمال . فليكن أجلى متأخرا يا إلهى ، ولتأمر بأن تظل الصفحة الأخيرة من الكتاب غير مكتوبة حتى يمكن أن يضاف فصل آخر إلى هذا الكتاب الفاسد . تكلم فمبكك الحقير منعت لك . إنه يهيك مابقى له ، ويضحي من أجلك بحياته كالوكانت صلاة . إنه يطلب إليك أن تهديه سواء السبيل . . سبيل البسطاء والمحبين والمصلين فاغفر له كل الأخطاء التى جناها فى حياته . وأعط النور من كان جاهلا بالمره . فكل لحظة من الزمن تسمح له بأن يحياها ستمر لتحقيق مرادك فى السبيل الذى تختاره أنت من أجله . أبى إلهى . فى هذا اليوم الذى يمسد ذكرى ميلاد ولدك ، أجمل منك النهاية السكية لتأتى وأرسم عليك حدودى آسفا لأننى قد مررت خلال الحياة كالأعمى .

قال هؤلاء الذين يؤمنون بالباطن من أهل التصوف أقدم هذه الشخصية التى آمنت بالروح وهى فى أسفل مباحث المادة ، وتشربت بالزعة الصوفية وهى فى غمار العلم الخالص ، واستطاعت أن تنفذ إلى السماء بين ضوضاء المدينة المترفة وجلبة الحياة الصارخة وتناموس الطبيعة البسوط .

عبد الفتاح الربيعى

فى بدء الحياة ، وقصر المدة الختامية إلى أن السنة كما نعلم تمثل لدى الطفل والشيخ نسباً مختلفة من حياتيهما الماضيتين ومع ذلك فإن الأكثر احتمالا هو أننا ندرك إدراكا غامضا متى زماننا الداخلى الذى يبطل إلى غير حد والذى يتمثل فى عملياتنا الفسيولوجية . وكل منا هو الانسان الذى يجرى على طول النهر ويمجب حينما يشتد تزايد سرعة مرور المياه .

وأخطر وأهم من هذا كله ما يقوله الكس كاربيل عن ظاهرة التصوف . والذى يمتاز به هذا الجانب النظرى فى عرضه هو أنه امتزج بروحه وصادف تجاوبا مع نفسه ولاتى ميلا واندها هائلين من داخلية ذاته يؤيدان تفكيره وهواه . وحاس كاربيل النظرى فى المرض الفلسفى لهذه الظاهرة لم يكن مجردا من التجربة الشخصية ولم يكن محروما من التأيد الحيوى . فكاربيل متصوف قبل أن يكون فى عداد العلماء ، وجرت عليه زعته تلك متاهب كثيرة ، إذا اعتبره رجال الكنيسة خارجا على أحكام الدين . وبعض أقواله تذكرنا بالوثنيين الأقدمين . قال فى يومية بتاريخ ٣١ يولية ١٩٤١ « يستطيع الدين بقدرة فائقة أن يعين الانسان على ملاحظة قواعد الحياة بناء على ما يضيفه المنصر الماطى إلى المنصر العقلى . إن الناس مهبطون على نحو يجعلهم محتاجين إلى التجاوب مع كائن حتى أكثر من تجاوبهم مع فكرة ما . وكثير من الناس قد ضحى بحياته من أجل وطنه ، ولكن التضحية تكون أكثر إمتاعا إذا كان موتهم من أجل نابليون . إن حب الرجل أقوى من حب الفكرة . إن الراهبة التى تقوم منهوكة فى الراهبة سباحا كيا تبدأ عملا لا ينتهى أبدا ، إنما تبذل هذا المجهود الخفيف حبا فى المسيح وحبا للمساكين والصغار ، وليس ذلك من الشعور بالنيرية أو من الرغبة فى شغل عمل بين الناس . ولذلك فإن الدين يثبت فى السلوك منصرفا عاطفيا . فهذا الكلام على صحته وعمقه لا يلائم جماعة المتدينين الذين يريدون التجريد ويزعمون الخلاص تجربة الروح بين أجراس الكنيسة وإنشاد الآباء .

ومن ابتهالاه التى نشرت فى نهاية قصة مدينة لورد قوله : إلهى : أشكرك لأنك حفظت لى الحياة أمدا أطول من الأمد الذى خصمت به زملائى الأقدمين . قبل أن تطوى الكتاب هبنى من فذلك فضلا يربى ماخفى على حتى الآن . لقد كانت حياتى